



TOYOTA

CROWN

SPECIFICATIONS

| | | | |
|--------------|----------------|----------------|------|
| Model code | AZSH30L-AEXBBV | TZSH35L-AETATV | |
| Grade | MID-LUX | HIGH-LOW | HIGH |
| Occupants | 5 | | |
| Transmission | E-CVT | AUTOMATIC | |

DIMENSIONS & WEIGHT

| | | | | |
|----------------------|--------------------|----|---------------|---------------|
| Overall | Length | mm | 4980 | |
| | Width | mm | 1840 | |
| | Height | mm | 1540 (1555*) | |
| Wheelbase | | mm | 2850 | |
| Tread | Front | mm | 1600 | 1610 (1600**) |
| | Rear | mm | 1630 | 1640 (1630**) |
| Ground clearance | | mm | 139, 152*1 | |
| Curb weight | Total Min. Options | kg | 1725 (1720**) | 1970 (1950**) |
| | Total Max. Options | kg | 1755 (1750**) | 1980 (1960**) |
| Gross vehicle weight | | kg | 2145 | 2375 |

CHASSIS

| | | | |
|-------------------------------|-------|------------------|-------------------------|
| Suspension | Front | MacPherson strut | |
| | Rear | Multi-link | |
| Brakes | Front | Ventilated disc | |
| | Rear | Ventilated disc | |
| Minimum turning radius (tire) | | m | 5.9 |
| Fuel tank capacity | | liters | 55 |
| Tires | | | 225/55R19*3 225/45R21*3 |

ENGINE

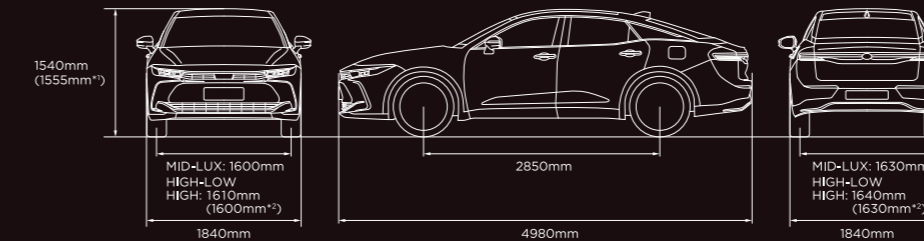
| | | | |
|-----------------|--|--|-------------------------|
| Engine type | A25A-FXS Engine (2.5L) | T24A-FTS Engine (2.4L) Turbo | |
| Valve mechanism | 16-valve DOHC, Chain Drive (with VVT-iE and VVT-i) | 16-valve DOHC, Chain Drive (with Dual VVT-i) | |
| Displacement | cc | 2487 | 2393 |
| | Engine | 137 (184) / 6000 | 200 (268) / 6000 |
| | Front Motor | 88 (118) | 61 (82) |
| | Rear Motor | - | 58 (78) |
| Max. output | kW (hp) / rpm | | |
| | Engine | 163 (218) | 256 (343) |
| | Front Motor | - | - |
| | Combined | - | - |
| Max. torque | Nm (kg-m) / rpm | | |
| | Engine | 221 (22.53) / 3600-5200 | 460 (46.90) / 2000-3000 |
| | Front Motor | 202 (20.59) | 232 (23.77) |
| | Rear Motor | - | 168.5 (17.18) |
| Fuel system | FUEL INJECTION | | |

*1: Models with ROUGH ROAD AREA OPTION

*2: Models with 225/60R18 tires

*3: We also have 225/60R18 tires available as an option.

- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.
- Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



| | |
|----------------|--|
| TZSH35L-AETATV | AZSH30L-AEXBBV |
| عالية | متوسطة-فاخرة |
| عالية-منخفضة | |
| 0 | |
| أوتوماتيكي | E-CVT ناقل حركة كهربائي متغير باستمرار |

| | | |
|------------------------|---------------|-----|
| الطول | 4980 | مم |
| العرض | 1840 | مم |
| الارتفاع | 1540 (1555*) | مم |
| قاعدة العجلات | 2850 | مم |
| مداس الإطارات | 1610 (1600**) | مم |
| الخلاص الأرضي | 1630 | مم |
| وزن السيارة فارغة | 1725 (1720**) | كجم |
| الوزن الإجمالي للسيارة | 1970 (1950**) | كجم |

| | | |
|---|-----------|--------------------------|
| التعليق | الأمامي | قوائم مكفرسون الانضغاطية |
| الفرامل | الأمامية | متعدد الوصلات |
| الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (الإطارات) | الخلفية | أقراص مهواة |
| سعة خزان الوقود | 55 | أقراص مهواة |
| المحرك | 225/45R21 | 225/55R19 |

| | | |
|--------------------------|--|--|
| نوع المحرك | المحرك A25A-FXS (2.5 لتر) | المحرك T24A-FTS (2.4 لتر) تيربو |
| آلية الصمامات | 16 صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع VVT-iE و VVT-i) | 16 صمام بعمود كامة علوي مزدوج، سلسلة الدفع (مع Dual VVT-i) |
| السعة | 2487 | 2393 |
| الحد الأقصى لثقة الحرج | 163 (218) | 256 (343) |
| الحد الأقصى لعزم الدوران | 221 (22.53) / 3600-5200 | 460 (46.90) / 2000-3000 |
| نظام الوقود | FUEL INJECTION | FUEL INJECTION |

*1: الموديلات المجهزة بخيار المناطق ذات الطرق الوعرة
 *2: الموديلات المجهزة بإطارات مفاص 225/60R18
 *3: يتوفر لدينا أيضاً إطارات مفاص 225/60R18 كخيار.

- يمكن إضافة مزيا أخرى أن يغير الأرقام في هذا الجدول.
- تحتفظ شركة تويوتا موتور بحق تعديل أي من تفاصيل المواصفات والمعدات بدون إشعار مسبق.
- تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط والمتطلبات المحلية.
- للحصول على معلومات حول أي من هذه التغييرات في مناطق برجي الاتصال بوكيل المحلي.
- ملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المقترحة في هذا الكاتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقك.
- لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافاً بسيطاً عن لون الصور الواردة في هذا الكاتالوج.

شركة مؤسسة محمد ناصر السايير وأولاده ذ.م.م.
 Mohamed Naser AlSayer & Sons Est. Co. W.L.L.
 إحدى شركات السايير العالمية
 A subsidiary of ALSAYER Holding

1803803 @toyota.com.kw
 toyotakw

| OUR LOCATIONS | Ext. | بني | مواقعنا |
|------------------------------|--------------------|-----|-----------------------|
| Showath | 2051 / 2053 / 2054 | | المنوع |
| Akmal | 2056 | | القصبي |
| Jahra | 2058 | | الجوار |
| Abu Futera | 2057 / 2570 | | المنوع الغربي |
| AL Sayer Car World Certified | 5890 | | عالم السيارات المعتمد |

السايير الاستشاري - حلول الاستشارات
 Al Sayer Al Ostouli - Fleet solutions

أكيد

2024 TOYOTA

TOYOTA
 TOYOTA MOTOR CORPORATION



بأناقة مظهرها وروعة داخلتها... تُشعرك بمتعة قيادتها



Whether it's the elegant styling or the ease of getting in,
it's all about having a great time.



تصاميم مبتكرة تجسد فخامتها العصرية

A superior design for the modern era.



عجلات ألومنيوم مقاس ١٩ أو ٢١
Aluminum wheels 19inch and 21inch



مصباح خلفية متصلة
Connected tail light



مصباح أمامية LED
LED headlamps



Superior comfort has been achieved
by making every seat a first-class seat.

صُممت المقاعد بمواصفات الدرجة
الأولى لتُشعرك بالراحة الفائقة



تجهيزات تكنولوجية متقدمة تتفهمك وتعزز راحتك
Spend quality time in a space that feels personal.



باب صندوق الامتعة يتحكم آلي

بفضل المفتاح الذكي الموجود بحوزتك، يمكنك فتح وإغلاق غطاء صندوق الامتعة تلقائيًا وذلك ببساطة من خلال وضع قدمك أسفل المصد الخلفي. تعد هذه ميزة عملية عند حمل الامتعة بيدك.

Hands-free power trunk door

With the smart key on your person, you can make the trunk lid open and close automatically simply by putting your foot below the rear bumper. This is convenient when your hands are full with luggage.



مسند الذراع الخلفي

Rear seat armrest



ستارة النافذة الخلفية بتحكم كهربائي

Electric rear window shade



سقف بانورامي

Panoramic roof



حيز الامتعة

Luggage space

مقعد الراكب: تم تصميم المقصورة لمتيح رؤية متفوقة إلى جانب الشعور بالأمان، والنتيجة، إحساس معزز من الراحة.

Passenger seat: The interior has been designed to provide a great view and a feeling of safety. Enhanced comfort is the result.



مقعد السائق: تم إعادة ترتيب شاشات العرض والعدادات بالإضافة إلى أجهزة التحكم لتناسب بشكل أفقي من أجل الحد من حركة العين والالتفات أثناء القيادة. لتصبح القيادة عملية غريزية بصورة أكبر وخالية من عناصر التشتيت.

Driver's seat: The displays, meters, and controls have been designed horizontally to minimize eye movement and motion during driving. Driving can be more intuitive and distraction-free.



مفهوم تصميم المقصورة
Interior design concept

Driving performance

نظام هايبرد سعة ٢,٤ لتر تيربو

يشتمل النظام الهجين ثنائي التعزيز الخاص بنا على محرك توربيني سعة ٢,٤ لتر والمجهز بأربع اسطوانات بخط مستقيم ذي عزم دوران أقصى يبلغ ٤٦٠ نيوتن. متر مع محور eAxle المتصل بالعجلات الخلفية. حيث يبعث على تجربة قيادة تتسم بالإثارة من خلال عزم الدوران العالي وعملية التسارع السلسة التي تستجيب بصورة أسرع لتشغيل دواسة التسارع بأخير أقل.

2.4L Turbo Hybrid System

Our Dual-Boost Hybrid System combines a 2.4L in-line four-cylinder turbo engine that has a maximum torque of 460 Nm with an eAxle connected to the rear wheels. It delivers an exhilarating driving experience through high torque and smooth acceleration that responds more quickly to accelerator operation, with less delay.



نظام هايبرد سعة ٢,٥ لتر

يتم استخدام بطارية هيدريد فلز النيكل ثنائية القطب من أجل الوصول إلى استجابة جيدة عند تشغيل دواسة التسارع إلى جانب تسارع يتسم بالقوة والسلاسة. يتم الاستفادة من قدرة البطارية لتحسين الاستجابة عند السرعات المنخفضة ولتسمح كذلك تسارعاً مباشراً في نطاق السرعات المتوسطة إلى العالية.

2.5L Hybrid System

A bipolar nickel-metal hydride battery is used to achieve good response to accelerator operation and smooth, powerful acceleration. Battery power is used to improve response at low speeds and to provide direct acceleration in the medium-to-high-speed range.



جسم شديد الصلابة

تم تصميم الجسم بنهج يتسم بإحساس من المتانة عند الزوايا من أجل إضفاء مظهر متماسك إلى جانب إبراز الخطوط الكتورية المنشودة.

Highly rigidity body

The body was designed to be rigid right to the corners in order to create a cohesive appearance and the desired contour lines.

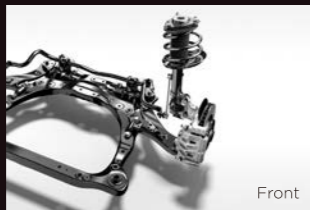


نظام التعليق

يتم استخدام قوائم مكفرسون الانضغاطية في الأمام والتعليق المتعدد الوصلات في الخلف. حيث تجل هدفاً في توفير ثبات خطي متين ورشاقة تضيف على تجربة القيادة الممتعة، بالإضافة إلى عملية توجيه مباشرة لتمنح شعوراً بوحدة الحال مع السيارة.

Suspension

MacPherson struts are used in the front, and multi-link suspension is used in the rear. Our goal was to provide robust, linear stability, lightness that would make driving enjoyable, and direct steering to provide a sense of oneness with the car.



Drive Mode Select (DMS)

نظام اختيار وضع القيادة (DMS)

| | | |
|---|---|-----------------|
| Driving performance that balances steering response, smoothness, stability, and riding comfort | أداء قيادة يقوم بالموازنة بين استجابة التوجيه والسلاسة والثبات إلى جانب راحة الركوب | NORMAL |
| Sporty driving performance that emphasizes steering response, smoothness, and stability | أداء قيادة رياضي يعزز من استجابة التوجيه والسلاسة والثبات | SPORT S+ |
| Pleasant driving performance that emphasizes comfort | أداء قيادة يبعث على الرضا يعزز من الشعور بالراحة | COMFORT |

كفاءة الأداء

Display audio

شاشة عرض فائقة الوضوح

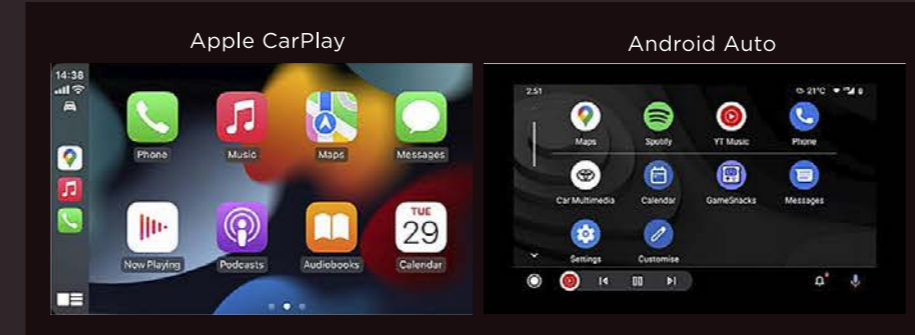
نظام صوتي بشاشة عرض فائقة الوضوح مقاس ١٢,٣ بوصة إلى جانب وظائف توصل الهاتف الذكي. متوافقة مع نظام Apple CarPlay ونظام Android Auto.

ملاحظة: ستختلف واجهة شاشة العرض تبعا للبلد والموديل.

Full HD wide display

The center of the instrument panel contains a display with audio and smartphone linking functions. It is compatible with Apple CarPlay and Android Auto for connecting to smartphones.

Note: The display interface will vary according to the country and model.



المواصفات المتقدمة

نظام الشحن اللاسلكي العمودي

الشحن اللاسلكي للهواتف الذكية والأجهزة المشابهة. ينعكس مدى الاستفادة من اتجاه الشحن العمودي على قابلية الاستخدام والكفاءة في استخدام المساحة.

Vertical wireless charging system

Wireless charging for smartphones and similar devices. Usability and space efficiency benefit from the vertical charging orientation.



عرض المعلومات على الزجاج الأمامي

يتم عرض المعلومات التي تعد ضرورية للقيادة على الزجاج الأمامي ضمن مجال الرؤية الخاص بالسائق.

Head-up display

Information that is important for driving is projected onto the windshield within the driver's field of view.

Grades

| High | عالية | High-Low | عالية-منخفضة | Mid-Lux | متوسطة-فاخرة |
|---|---|--|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| جلد (أسود) Leather (Black) | جلد (فروماج) Leather (Fromage) | جلد (أسود) Leather (Black) | جلد (فروماج) Leather (Fromage) | جلد (أسود) Leather (Black) | جلد (فروماج) Leather (Fromage) |

الفئات

Toyota Safety Sense

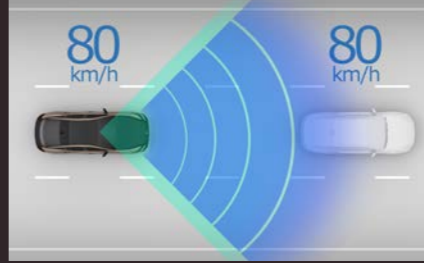
● مثبت سرعة راداري ديناميكي (DRCC)
يتم استخدام الرادار بموجات ميلي ميترية وكاميرا أحادية لرصد السيارة التي في الأمام، مما يتيح للسيارة تتبعها بينما يتم المحافظة على مسافة تستند على سرعة السيارة.

● Dynamic Radar Cruise Control (DRCC)
Millimeter-wave radar and a monocular camera are used to detect the vehicle in front, allowing the car to follow them while maintaining a distance that is based on vehicle speed.

- Pre-Collision System (PCS)
- Lane Tracing Assist (LTA)
- Lane Departure Alert (LDA)
- Adaptive high-beam system (AHS) / Automatic high beam (AHB)

Note: The exact features of Toyota Safety Sense vary according to vehicle grade.

مفهوم السلامة لدى تويوتا



- نظام الحماية ما قبل التصادم (PCS)
- نظام المساعدة على تتبع المسار (LTA)
- نظام تنبيه مغادرة المسار (LDA)
- نظام الاضاءة العالية المتكيفة (AHS) / نظام الاضاءة العالية التلقائية (AHB)

ملاحظة: تختلف الميزات المحددة لمفهوم السلامة لدى تويوتا تبعاً لفئة السيارة.

أنظمة سلامة متطورة لمساعدة السائق بمختلف الظروف

Advanced functionality that assists the driver in a variety of situations



Exterior colors

| Bi-tone | درجات الالوان الثنائية | Mono-tone | درجات الالوان |
|---|---|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| أبيض لؤلؤي فاخر / أسود [[227 / 090] 2XW]] Precious White Pearl / Black [2XW (090 / 227)] | فضي فاخر / أسود [[227 / 1J6] 2ZB]] Precious Silver / Black [2ZB (1J6 / 227)] | معدني فاخر / أسود [[227 / 1L5] 2ZA]] Precious Metal / Black [2ZA (1L5 / 227)] | أبيض لؤلؤي صدي (090) Precious White Pearl (090) |
| رمادي / أسود [[227 / 1L6] 2XY]] Massive Gray / Black [2XY (1L6 / 227)] | أحمر / أسود [[227 / 3U5] 2YZ]] Emotional Red II / Black [2YZ (3U5 / 227)] | برونزي فاخر / أسود [[227 / 4Y6] 2XZ]] Precious Bronze / Black [2XZ (4Y6 / 227)] | أسود (202) Black (202) |
| | | | فضي فاخر (1J6) Precious Silver (1J6) |
| | | | رمادي (1L5) Precious Metal (1L5) |
| | | | رمادي غامق (1L6) Massive Gray (1L6) |
| | | | أحمر (3U5) Emotional Red II (3U5) |
| | | | برونزي فاخر (4Y6) Precious Bronze (4Y6) |

الألوان الخارجية

مواصفات أمان أخرى

Other safety features



قمنا باعتماد الوسائد الهوائية المتضمنة في نظام تقييد الحركة التكميلي (SRS) ونظام المساعدة على الخروج الآمن من السيارة بالإضافة إلى مصابيح التوقييد الخلفية للتحذير من الخطر.

We have adopted SRS airbags, Safe Exit Assist, and Automatic Rear Flashing Hazard Lamps.

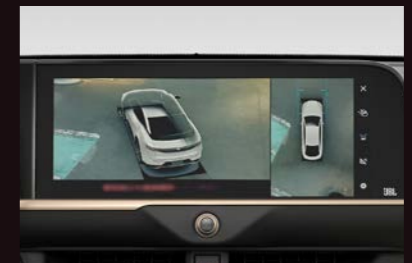
Parking assistance



خطوط إرشادية للمساعدة للرجوع للخلف
تساعد الخطوط الإرشادية للرجوع للخلف في عملية الاصطفاف عن طريق عرض منظر الرؤية الخلفية في شاشة النظام الصوتي.

Back guide monitor
The back guide monitor assists with parking by showing the rear view on the display audio.

نظام المساعدة على الاصطفاف



كاميرات محيطية
تقوم هذه الخاصية بعرض رؤية علوية بانورامية للسيارة.

Panoramic view monitor
This displays an overhead view of the car.



نظام الفرملة الخاص بدعم الاصطفاف (PKSB)
يعمل هذا النظام على تخفيف حدة الاصطدامات الناجمة عن الاستخدام العرضي أو المفرط لدواسة الوقود من أجل تقليل الأضرار.

Parking Support Brake (PKSB)
This system mitigates collisions caused by accidental or excessive use of the gas pedal in order to reduce damage.

